



الأمم  
المتحدة

UNEP/MC/COP.6/10/Add.1

Distr.: General  
6 August 2025

Arabic  
Original: English

اتفاقية  
ميناماتا  
بشأن الزئبق



مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق  
الاجتماع السادس

جنيف، 3-7 تشرين الثاني/نوفمبر 2025  
البند 4 (هـ) '1' من جدول الأعمال المؤقت\*

مسائل تُعرض على مؤتمر الأطراف لكي ينظر فيها أو يتخذ  
إجراءً بشأنها: الموارد والآلية المالية: مرفق البيئة العالمية

تحديث بشأن المسائل المتعلقة بمرفق البيئة العالمية

إضافة

موجز تنفيذي لتقرير مجلس مرفق البيئة العالمية إلى مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا  
في اجتماعه السادس

مذكرة من الأمانة

يرد الموجز التنفيذي لتقرير مجلس مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق  
في اجتماعه السادس في مرفق هذه المذكرة. يعرض المرفق بالصيغة التي ورد بها، من دون تحرير رسمي. ويرد  
التقرير الكامل في الوثيقة UNEP/MC/COP.6/INF/13.

موجز تنفيذي لتقرير مجلس مرفق البيئة العالمية إلى مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا في اجتماعه السادس

---

\* لم تخضع النسخة الأصلية من المرفق باللغة الإنكليزية لتحريير رسمي.



تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى الاجتماع  
السادس لمؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا  
بشأن الزئبق

31 آب/أغسطس 2025

## موجز تنفيذي

- 1- تُدرج المادة 13 من اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق مرفق البيئة العالمية في الآلية المالية لتوفير موارد مالية جديدة كافية يمكن التنبؤ بها وتتاح في الوقت المناسب للوفاء بالتكاليف دعماً لتنفيذ هذه الاتفاقية على النحو الذي يوافق عليه مؤتمر الأطراف.
- 2- ويعرض هذا التقرير عمل مرفق البيئة العالمية في الوفاء بولايته بموجب اتفاقية ميناماتا في الفترة المشمولة بالتقرير (من 1 تموز/يوليه 2022 إلى 30 حزيران/يونيه 2025) واستجابته المحدثة للتوجيهات التي قدمها مؤتمر الأطراف.
- 3- وقد بدأ التجديد الثامن لموارد مرفق البيئة العالمية في 1 تموز/يوليه 2022، على أن يكتمل في 30 حزيران/يونيه 2026. وخصص تجديد الموارد 800 مليون دولار لمجال التركيز الخاص بالمواد الكيميائية والنفايات، بما في ذلك 269 مليون دولار لتنفيذ اتفاقية ميناماتا.
- 4- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، وافق مرفق البيئة العالمية على أربعة نهج برنامجية تشمل 21 بلداً، و12 مشروعاً كبيرة الحجم تشمل 30 بلداً، ومشروعين متوسطي الحجم يشملان بلدين، وثلاثة أنشطة تمكينية لبلد واحد.
- 5- ومن بين النهج البرنامجية الأربعة، يتناول اثنان منها مباشرة أولويات الاتفاقية، بما في ذلك اتخاذ إجراءات بشأن انبعاثات الزئبق من قطاع المعادن غير الحديدية من خلال المبادرة العالمية للقضاء على الزئبق في الفلزات غير الحديدية ورصد الزئبق لتقييم الفعالية عن طريق البرنامج العالمي لرصد المواد الكيميائية. ويتناول البرنامج الأخران الزئبق في الإلكترونيات والبنية التحتية في قطاع السياحة.
- 6- وتتناول المشاريع في الفترة المشمولة بالتقرير مجموعة واسعة من الأحكام الرئيسية للاتفاقية، بما في ذلك الزئبق في تعدين الذهب الحرفي والضيق النطاق، وانبعاثات الزئبق من صناعة الأسمت وقطاع المعادن غير الحديدية، واستخدام الزئبق في قطاع الكلور والقلويات وفي مستحضرات التجميل، وإدارة التجارة في الزئبق، والرصد العالمي، والإنتاج الأولي للزئبق، وإدارة نفايات الزئبق ونفايات المنتجات.
- 7- وبلغت موارد مرفق البيئة العالمية المرصودة في الفترة المشمولة بالتقرير لتنفيذ اتفاقية ميناماتا 155,5 مليون دولار<sup>(1)</sup>. وإضافة إلى ذلك، بلغت منح إعداد المشاريع 4 ملايين دولار، وبلغت رسوم الوكالات 14,5 مليون دولار، مما رفع إجمالي تمويل مرفق البيئة العالمية المبرمج في الفترة المشمولة بالتقرير إلى 174 مليون دولار، وهو ما يمثل 65 في المائة من مبلغ 269 مليون دولار المخصص من خلال عملية تجديد الموارد.
- 8- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، دعمت موارد مرفق البيئة العالمية تقييماً أولياً واحداً بموجب اتفاقية ميناماتا. وبشكل تراكمي، دعمت موارد مرفق البيئة العالمية 120 بلداً لإجراء تقييمات أولية بموجب اتفاقية ميناماتا، منذ الدورة الخامسة للمرفق. وحتى الآن، قُدم 82 تقييماً من التقييمات الأولية بموجب اتفاقية ميناماتا إلى أمانة اتفاقية ميناماتا<sup>(2)</sup>.
- 9- كذلك قُدم الدعم لخطتي عمل وطنيتين لتعدين الذهب الحرفي والضيق النطاق في الفترة المشمولة بالتقرير، وبذلك يصل مجموع البلدان التي تلقت دعماً إلى 50 بلداً. وحتى الآن، قُدمت 37 خطة عمل وطنية إلى أمانة

(1) باستثناء منح إعداد المشاريع ورسوم الوكالات.

(2) يمكن الاطلاع على قائمة التقييمات الأولية بموجب الاتفاقية المقدمة إلى أمانة الاتفاقية على الموقع التالي:

<https://mercuryconvention.org/en/parties/minamata-initial-assessments>

اتفاقية ميناماتا<sup>(3)</sup>.

- 10- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، تلقى ما مجموعه 45 بلداً الدعم، بما في ذلك 16 بلداً من أقل البلدان نمواً وثلاث دول جزرية صغيرة نامية.
- 11- واستفادت الحافظة، التي تشمل الزئبق، من 13 دولاراً في التمويل المشترك لكل دولار واحد استثمره مرفق البيئة العالمية في الفترة المشمولة بالتقرير<sup>(4)</sup>.
- 12- ويشمل إطار نتائج التجديد الثامن لموارد مرفق البيئة العالمية مؤشراً أساسياً لقياس النتائج المحققة في مجال التركيز المتعلق بالمواد الكيميائية والنفايات<sup>(5)</sup>. وتمثل هدف هذا المؤشر الأساسي في معالجة 300 000 طن متري من المواد الكيميائية والنفايات، بما في ذلك الزئبق. وفي حين لم يكن هناك هدف قائم بذاته خاص بالزئبق في التجديد الثامن لموارد مرفق البيئة العالمية، جرى الإبلاغ عن كمية الزئبق المستهدفة من قبل المشاريع من خلال المؤشر الفرعي 9-2 في إطار نتائج مرفق البيئة العالمية. وبالإشارة إلى هذا المؤشر الفرعي، يتوقع أن تخفض المشاريع الموافق عليها في الفترة المشمولة بالتقرير كمية قدرها 911 طناً مترياً من الزئبق.
- 13- وإضافةً إلى التخفيضات في كمية الزئبق، شملت المشاريع المعتمدة في الفترة المشمولة بالتقرير فوائد تخفيض 8 097 طناً مترياً من الملوثات العضوية الثابتة، والتخلص من 1,6 مليون طن متري من الملوثات العضوية الثابتة والمواد المحتوية على الزئبق، ومعالجة 1,1 مليون طن متري من المواد البلاستيكية.
- 14- وتناولت الحافظة أيضاً المؤشرات الأساسية المتعلقة بالمناطق المحمية البرية، والمناظر الطبيعية الخاضعة لإدارة أفضل، وعزل الكربون، وتجنب الانبعاثات.

(3) يمكن الاطلاع على قائمة خطط العمل الوطنية المقدمة إلى أمانة الاتفاقية على الموقع التالي:

<https://mercuryconvention.org/en/parties/national-action-plans>

(4) يُحتسب مبلغ التمويل المشترك على أساس تمويل مشاريع مرفق البيئة العالمية للبرامج ومشاريع الدعم المالي والخطط المتوسطة الأجل. ولا يشمل الأنشطة التمكينية ومنح إعداد المشاريع ورسوم الوكالات.

(5) GEF, 2023, *Report of the Eighth Replenishment of the GEF Trust Fund*, Assembly Document GEF/A.7/04